

Researches

On the Explicit Instruction of Metacognitive Learning Strategies in Listening Comprehension

Alireza Jalilifar, PhD in TEFL

email: jakalifar20@yahoo.com

Shahid Chamran University of Ahvaz,

Kamran Mehran, M.A. TEFL

email: Kamranmehrigan@yahoo.com

Islamic Azad University; Masjed Soleiman Branch

چکیده

یادگیری فرایند پیچیده‌ای است که می‌توان با ارائه‌ی آموزش صحیح در زمان مناسب، متناسب با رشد و سطح دانش زبان‌آموزان و میزان دشواری یادگیری، آن را بهبود بخشید. راهبردهای فراشناخت موضوع بسیاری از پژوهش‌ها در یادگیری زبان دوم بوده‌اند. بسیاری از این پژوهش‌ها نقش این راهبردها را در یادگیری زبان دوم خارجی مثبت دانسته‌اند. با این حال، پرسشی که در ایران کمتر به آن توجه شده این است که: «آیا آموزش مستقیم راهبردهای فراشناخت در یادگیری مهارت‌های زبان انگلیسی مؤثر خواهد بود؟»

هدف این تحقیق، سنجش تأثیر آموزش مستقیم راهبردهای فراشناخت بر مهارت درک شنیداری زبان‌آموزان سطح متوسط بوده است. بدین‌منظور، شصت زبان‌آموز سطح متوسط براساس «آزمون بسندگی زبان» برگزیده و به‌طور اتفاقی به دو گروه کنترل و آزمایش تقسیم شدند. هر دو گروه فعالیت‌های شنیداری یکسانی را تمرین کردند. در طول یک نیم‌سال تحصیلی، گروه آزمایش راهبردهای فراشناخت را نیز آموزش دید. نتایج پس‌آزمون حاکی از تفاوت قابل ملاحظه‌ای نبود و نشان داد، آموزش مستقیم راهبردهای فراشناخت، مهارت درک شنیداری زبان‌آموزان سطح متوسط را چندان بهبود نمی‌دهد.

براساس نتایج این تحقیق پیشنهاد می‌شود برای پیشبرد درک شنیداری، راهبردهای یادگیری فراشناخت در سطوحی معرفی شوند که متناسب با توان شناختی زبان‌آموزان باشند. نتایج به‌دست آمده در این تحقیق، برای مدرسان زبان کشور در دوره‌های راهنمایی و دبیرستان و همچنین سطوح بالاتر، پیامدهای آموزشی دارد. لازم به ذکر است که مدرسان زبان باید رشد شناختی زبان‌آموزان خود را در نظر گیرند، و سپس با توجه به رشد شناختی آن‌ها، راهبردهای یادگیری مبانی را در کلاس‌های زبان آموزشی ارائه دهند. همچنین، دبیران باید به زبان‌آموزان خود ارزش راهبردهای یادگیری، به‌ویژه راهبردهای یادگیری فراشناخت را نشان دهند و آن‌ها را با این راهبردها آشنا سازند، تا دانش‌آموزان بتوانند برای ارتقای سطح مهارت زبانی خود از این راهبردها بهره بگیرند.

کلید واژه‌ها: درک شنیداری، راهبردهای فراشناخت، آموزش مستقیم، توجه انتخابی، خود ارزش‌یابی.

A travers cette recherche, nous avons réalisé que la majorité des apprenants acceptaient de bonne grâce le rôle de l'enseignant dans la réussite de leur apprentissage des langues étrangères.

L'apprentissage d'une langue étrangère est un procès long et compliqué qui implique beaucoup de facteurs tels : l'enseignant, l'apprenant, le système pédagogique, les situations de l'apprentissage etc. Si l'un de ces facteurs mentionnés ne marche pas bien, le succès du procès de l'apprentissage d'une langue étrangère ne sera pas assuré. Nous souhaitons observer dans l'avenir, les conditions favorables à l'apprentissage des langues étrangères dans les écoles, fournies par les responsables et les enseignants de notre pays.

Bibliographie

- Bogaards, P., 1991, *Aptitude et affectivité dans l'apprentissage des Langues étrangères*; Paris, Hatier/Didier.
- Groux, d., 1996, *L'apprentissage précoce des langues*, Paris, Puf.
- Lang, v., 1999, *La professionnalisation des enseignants*; Paris, Puf.
- Lightbown, M. et Spada, N., 1999, *How Languages Are Learned*, Oxford, Oxford University.
- Porcher, I., 2004, *L'enseignement des langues étrangères*, Paris, Hachette.
- Shorakai, d., Motavalizadeh, M., 2007, *Le Recueil des approbations de l'Education Nationale*, Téhéran, Madresé.



à clarifier leur phrase dans le cadre même de l'interaction. L'enseignant peut répéter ce que disent les élèves, soit en utilisant le terme ou la structure appropriée, soit en précisant ou en enrichissant le contenu de leur proposition. Voici un exemple d'interaction entre l'enseignant et un élève :

Elève: "Mon maman a dit elle va chercher moi après l'école".

Enseignant: "Oh, ta maman va venir te chercher après l'école ; est-ce qu'elle t'a dit de l'attendre dans la classe ou dehors?"

Conclusion

Il est inutile de tenter de cacher les réalités. Il y a quelques difficultés dans les processus de l'enseignement des langues étrangères à l'école en Iran.

Certaines d'entre elles ont été confirmées dans les interviews que nous avons eues avec les enseignants et les élèves.

Dans cette recherche, nous avons essayé de mettre l'accent sur ces problèmes mentionnés. Pour ce faire, nous avons essayé tout d'abord de présenter un rapide panorama des moyens d'acquisition d'une langue étrangère. Ensuite, nous avons traité des facteurs tels : l'attitude des apprenants et celle des enseignants vis à vis d'une langue étrangère et la situation où se déroule l'enseignement.

Nous avons également décrit la situation actuelle en Iran dans laquelle l'enseignement des langues étrangères s'est déroulé.

Ayant conscience que l'idée et la pratique ne vont pas forcément de paire, nous avons essayé de procéder avec pragmatisme. Pour ce faire nous avons opté pour une étude de terrain: à travers un questionnaire distribué auprès de 50 élèves dans une école secondaire à Karadj et grâce aux interviews avec certains enseignants des langues étrangères, nous avons relevé les problèmes ci-dessous:

- Le manque des enseignants compétents
- Le but indéterminé de l'enseignement des langues étrangères
- Le manque de la diversité et de l'attrait dans les manuels
- Le commencement trop tard de l'enseignement des langues étrangères
- Le manque de la formation continue pour les enseignants
- Le peu d'importance qu'on accorde à l'oral
- Le manque des outils pédagogiques dans les classes

Au cours de la dernière phase de cette recherche, nous voudrions avancer quelques propositions pour aider à résoudre les difficultés:

- Organiser des stages spéciaux afin de former des enseignants compétents
- Commencer dès l'enfance l'enseignement des langues étrangères
- Accorder plus d'importance à l'oral au début d'apprentissage
- Utiliser les intervenants venant d'extérieurs
- Publier des manuels attrayants

s'agit d'apprendre une langue étrangère, mais on est d'accord sur le fait que la motivation est l'un des plus importants pour y réussir. Comme nous avons constaté, le manque de la motivation se voit clairement chez les élèves iraniens, en tant qu'un des grands problèmes dans l'apprentissage des langues étrangères (l'arabe, l'anglais, le français). Pour remédier, on propose de créer la motivation dans la salle de classe.

Motivation dans la salle de classe

Dans le livre de Lightbown et Spada (1999), on constate que les élèves motivés sont souvent, selon les professeurs, ceux qui participent activement dans l'enseignement, qui expriment leur intérêt à la matière et qui travaillent beaucoup (font leurs devoirs avec soin). Si le professeur est capable d'éveiller l'intérêt d'apprendre la langue étrangère, en créant un enseignement stimulant avec des buts clairs et réalisables, il peut contribuer beaucoup à la motivation d'élève.

Le contact avec la langue cible en dehors de la situation scolaire, par exemple à travers un voyage ou communication avec un natif, donne souvent à l'élève un feed-back positif. En étant conscient des buts, les élèves prennent plus de responsabilités pour leurs propres études et pour leur progrès.

Bien vivre la classe de langue

Voici quelques points importants à

prendre en compte pour créer dans la classe, un environnement propice à la communication, à l'interaction et à l'implantation d'une approche intégrée:

L'environnement physique

Le lieu où se déroule la séance de langue doit être un environnement riche et stimulant, un espace de langue vivante, pour l'acquisition de la langue seconde. On doit y avoir exposé des affiches, des listes de mots, des illustrations, des cartes postales, des photos et des objets divers créant un coin du pays étranger et un environnement culturel qui donne un cadre plus authentique aux échanges.

L'atmosphère de la classe

L'atmosphère qui règne dans la classe doit inciter les élèves à expérimenter, tant avec le matériel qu'avec la langue elle-même. Ils doivent se sentir libres d'essayer diverses façons d'illustrer leurs textes ou tenter d'appliquer telle règle de grammaire qu'ils ont déduite par observation ; l'enseignant tente d'amener les élèves à vérifier leurs hypothèses et le cas échéant, à modifier leurs conclusions, grâce aux questions posées lors de l'objectivation .

L'interaction dans la classe

L'interaction au cours des activités quotidiennes est une des conditions nécessaires au développement langagier. Si le sens de ce que les élèves essaient d'exprimer n'est pas clair, il faut les aider

Surveillant les productions de l'apprenant lors de l'activité interactive, l'enseignant pourra s'assurer, en proposant les corrections appropriées sur le fonctionnement de la langue qu'il est en train d'apprendre. De plus, peu à peu, les apprenants arrivent à se corriger eux-mêmes mutuellement.

🕒 La nécessité de la formation des enseignants

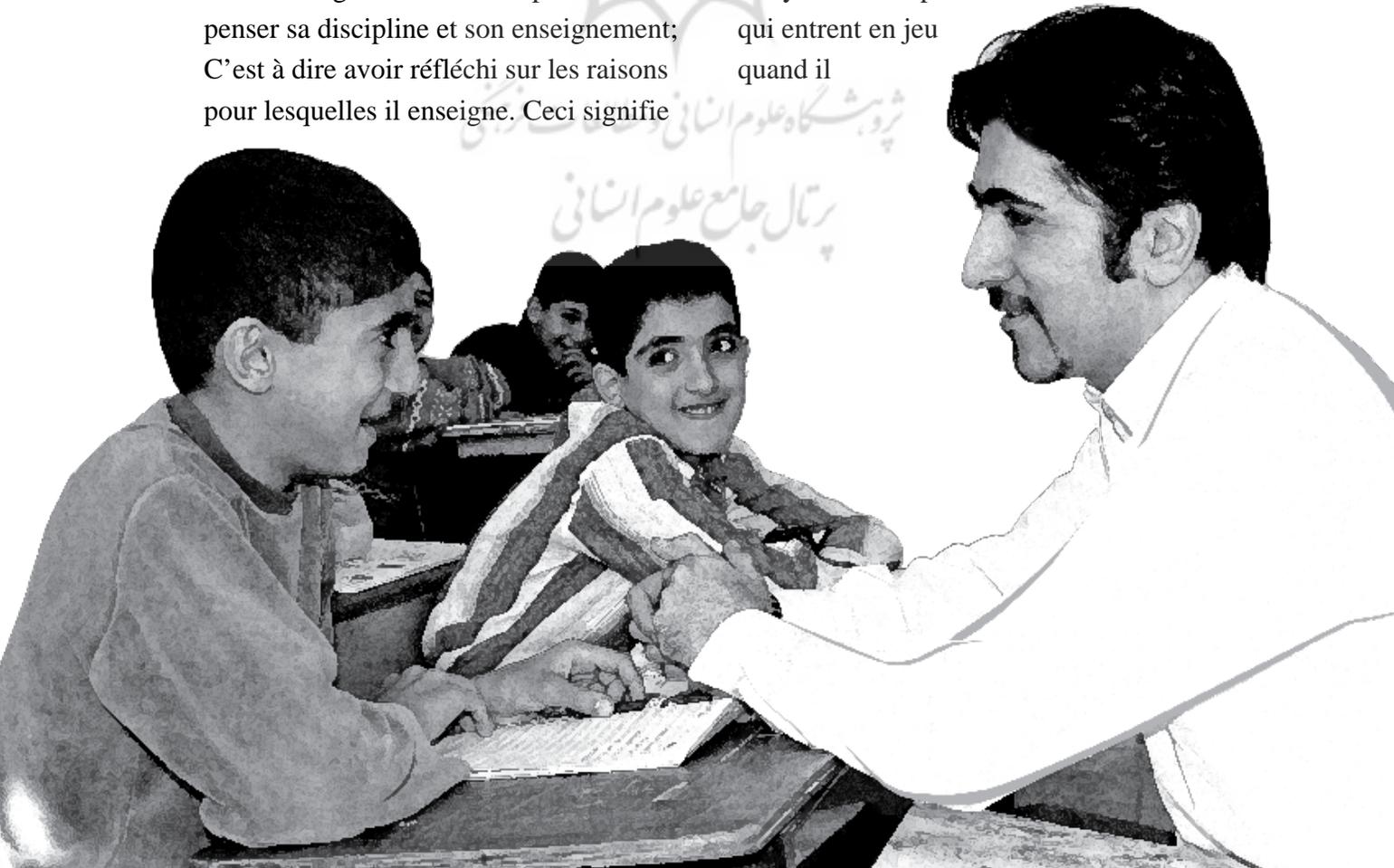
L'enseignement est un métier complexe qui nécessite la mise en œuvre de compétences de haut niveau dans différents domaines (scientifique, didactique, pédagogique, éducatif, institutionnel, éthique ...). C'est un travail d'expert que chacun s'accorde aujourd'hui à reconnaître comme de plus en plus exigeant.

Un enseignant doit être capable de penser sa discipline et son enseignement; C'est à dire avoir réfléchi sur les raisons pour lesquelles il enseigne. Ceci signifie

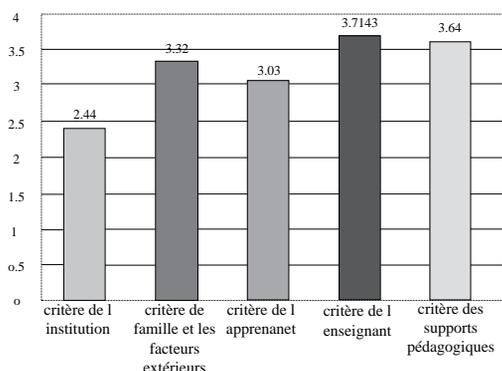
qu'un professeur n'est pas un simple répétiteur, ou même un simple animateur. D'autre part, cela nécessite de bien définir ce qu'est le savoir : le savoir mathématique par exemple ne se réduit pas à la connaissance d'un catalogue de théorème, ou à la capacité de faire des calculs. Un ordinateur fait des calculs plus rapidement qu'un être humain et avec moins de risque d'erreurs, il trace de très belles courbes, mais on ne peut pas dire qu'il sait. Ce n'est pas un savoir, c'est un savoir-faire mécanique. Ainsi "la formation des enseignants doit prendre en compte l'ensemble des apports possibles tout en étant irriguée par la recherche" (Lang, 1999, p:18).

🕒 Motiver et faire travailler efficacement les élèves

Il y a beaucoup de facteurs qui entrent en jeu quand il



Quelques propositions pour faciliter l'apprentissage des langues étrangères



Commencer très tôt l'enseignement des langues étrangères

Une des démarches évidentes pour assurer le développement consiste à abaisser l'âge du début de l'enseignement / apprentissage. C'est pourquoi, dans une grande partie du pays, on commence désormais l'apprentissage d'une langue à 7 ans (comme on le fait depuis longtemps en Suède par exemple). "L'apprentissage précoce des langues, dans ces conditions, non seulement s'est imposé mais connaît une expansion d'une rapidité et d'une ampleur que personne n'avait prévues." (Groux, 1996, p:80)

Il est plus important d'être confronté, dès le plus jeune âge, à la langue étrangère. Plus l'apprentissage sera précoce, mieux l'enfant apprendra. À trois ans, l'enfant a toute la souplesse intellectuelle pour imiter, pour apprendre, pour se fondre dans la langue et la culture de l'autre.

Donner de l'importance à l'oral dans l'enseignement des langues étrangères

Toute démarche pédagogique ou stratégie d'enseignement utilisée en salle de classe repose sur une double conception, le plus souvent implicite, de la langue et son acquisition ; Une langue est d'abord et avant tout une habilité servant à communiquer des messages authentiques, tant à l'oral qu'à l'écrit (lecture et l'écriture). Or, s'il va de soi que l'on conçoit aisément qu'apprendre à communiquer oralement dans une langue étrangère permet à l'apprenant d'interagir ou d'entretenir des conversations avec des locuteurs natifs et, ainsi, d'accéder à une autre culture; on ne semble pas se rendre compte, parfois de toute la place qu'occupe l'oral dans l'apprentissage de la lecture et de l'écriture.

Créer de l'interaction

L'interaction entre enseignant et apprenant ou entre apprenants dans le cadre d'activité de groupe permet de fournir de nombreuses occasions d'utiliser la langue apprise en contexte authentique. Lors d'une activité d'interaction, l'apprenant aura alors tendance à se concentrer sur le message qu'il veut transmettre, ce qui contribuera à rendre de plus en plus «automatiques» les structures langagières et les mots de vocabulaires utilisés, c'est à dire à développer ses compétences implicites en L2.



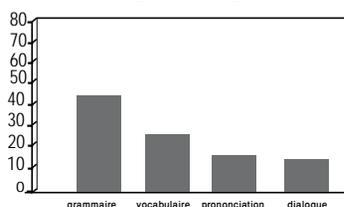
Etude de terrain sur les apprenants iraniens dans les écoles secondaires

Nous avons distribué un questionnaire entre 50 élèves dans une école secondaire publique à Karadj. On leur a demandé de répondre aux questions relatives à l'enseignement des langues étrangères dans leur école. Nous en avons retenu quelques exemples pour analyser les résultats.

En appuyant sur une des questions de notre enquête qui traite de l'importance donnée aux différentes parties de la langue, et à partir des idées des élèves, l'enseignant donne l'importance la plus élevée à la grammaire dans son enseignement. Malheureusement les élèves iraniens ne savent que quelques points grammaticaux sur la langue, à la fin de leurs études scolaires.

D'après le diagramme ci-dessous, l'enseignant est concentré souvent sur la grammaire, tandis qu'il doit établir un équilibre entre les différentes parties des savoir-faire d'une langue. Il ne faut pas séparer le savoir-faire et la grammaire. On apprend la grammaire d'une langue à travers des savoir-faire linguistiques qu'on met en œuvre. La grammaire n'est pas quelque chose qui se rajoute aux savoir-faire linguistiques.

Le diagramme de comparaison des Composants d'une Lnague étrangère en Iran



Dans l'enseignement d'une langue étrangère, beaucoup de facteurs entrent en jeu, tels: l'enseignant, l'apprenant, des parents, des supports pédagogiques, l'institution et etc. Mais le degré de leur intervention n'est pas identique.

En appuyant sur le questionnaire et selon les élèves, l'enseignant garde toujours son importance du premier degré dans le procès de l'enseignement des langues étrangères. Ce dernier a un effet innombrable sur le succès ou l'échec des élèves, parce que c'est lui qui dirige le processus de l'acquisition. Un des problèmes de l'enseignement des langues étrangères en Iran est le manque des enseignants compétents qui nuit malheureusement à la réussite de ce projet.

Etant donné le tableau et le diagramme ci-dessous, l'enseignant est au centre du processus d'apprentissage et non la méthode, ni l'apprenant. Ce dernier a une rude tâche; il doit aider l'apprenant à apprendre dans les meilleures conditions. Il doit tenir compte des différences individuelles dans sa pratique pédagogique. Cet objectif ne peut se réaliser sans l'adhésion de l'apprenant, sans la collaboration des parents et de l'institution et enfin sans l'utilisation des supports pédagogiques appropriés.

Un exemplaire statistique

	significative	Standard de déviation
institution	2.4400	0.86828
famille et les facteurs extérieurs	3.3200	.79385
apprenant	3.0300	.78063
enseignant	3.7143	.61237
supports pédagogiques	3.6400	.63116

c'est l'attitude de l'apprenant face à la langue qu'il apprend. Son attitude envers les membres de la communauté linguistique n'est pas non plus à négliger. Si, par ailleurs, l'attitude de celle-ci n'est pas très positive envers lui, cela peut provoquer des difficultés. Yvonne Chenouf (Chenouf, 1998, p:18) a aussi mis en avant la peur de la perte d'identité dans des situations d'apprentissage d'une langue étrangère. Ce sont des facteurs subjectifs, difficilement contrôlables, mais qui peuvent avoir une influence sur le processus de l'apprentissage.

Quand le processus d'acquisition se fait par étapes. On apprend progressivement une langue, et d'ailleurs si on se réfère à l'acquisition du langage chez l'enfant, on constate que celui-ci acquiert progressivement sa langue maternelle. La même chose se passe pour l'acquisition d'une langue étrangère.

La situation actuelle de l'enseignement des langues étrangères en Iran

En Iran, l'enseignement des langues étrangères (l'arabe, l'anglais) est obligatoire dans toutes les écoles secondaires et lycées. Tout élève à l'entrée à l'école secondaire, doit suivre, en tant que matière obligatoire, deux cours de langues étrangères (l'arabe et l'anglais) à partir de la première année à raison de 2 heures par semaine. Du deuxième cycle de l'école secondaire

au dernier cycle du lycée, les élèves sont obligés de continuer l'étude de ces langues à raison de 4 heures par semaine. Le programme des écoles primaires ne contient pas de cours de langues étrangères. Certaines écoles privées, offrent à leurs élèves cette possibilité d'apprendre une langue étrangère.

En 1992, le ministère de l'éducation nationale a mis en place des écoles internationales adaptées afin de laisser les élèves iraniens immigrés et les élèves étrangers en Iran, continuer leurs études (Motavalizadeh, Shorakai, 2007:120)

Dans ces établissements, situés surtout à Téhéran, on offre l'apprentissage des langues française, anglaise et allemande; les Autorités ont choisi de rendre les cours de langues, facultatif à partir du premier cycle de l'école secondaire. Les élèves ont pu choisir librement entre les langues offertes. L'anglais a montré sa priorité entre les deux langues, car, plus de 70% l'ont choisi tandis que 20% ont préféré le français et 10% l'allemand.

A côté des écoles publiques, existent de nombreux établissements privés où l'enseignement des langues étrangères se déroule. On consacre un bon nombre d'heure à l'apprentissage des langues étrangères dès l'enfance. Certains de ces établissements assurent un bon enseignement des langues. Les élèves qui y apprennent une langue étrangère (le français, l'anglais, l'allemand, le russe,...) sont assez bien formés.

importants. Si chacun des facteurs mentionnés ne fonctionne pas bien, nous échouons dans la réalisation de ce projet.

Ce travail de recherche tente de vérifier les problèmes concernant l'apprentissage des langues étrangères dans lesquels la plupart des familles iraniennes sont engagées. A fin de mieux vérifier les problèmes, nous mettrons en revue les idées des élèves d'une école secondaire à Karadj, tout en nous appuyant sur des questionnaires.

Beaucoup de familles iraniennes se sentent très inquiètes en raison des résultats que leurs enfants obtiennent dans les écoles. Cela exige donc que les responsables de l'éducation nationale prennent des décisions sérieuses pour rendre l'enseignement efficace et motivant chez les élèves, ce qui peut influencer certainement le développement scientifique, social, et économique de notre pays.

L'acquisition d'une langue étrangère

En général, il y a deux types d'acquisition d'une langue étrangère; l'acquisition non guidée ou en milieu naturel et l'acquisition guidée ou en milieu institutionnel, en classe de langue ou en lieu de formation. (Kervan, 1998, p:38)

L'acquisition en milieu naturel se met en place à travers les échanges quotidiens avec les natifs, sans guidage explicite

du processus d'acquisition. Le cas le plus classique est celui du travailleur immigré qui arrive dans un pays pour y travailler et s'insérer socialement et professionnellement. Parfois au niveau social, ses contacts peuvent être restreints. Par contre, l'acquisition en milieu guidé se fait par une intervention sur le processus d'acquisition. La langue est préparée pour l'apprenant, mais les méthodes d'enseignement diffèrent d'un côté, dans la manière de présenter le contenu aux apprenants, et de l'autre, par les possibilités offertes à ces mêmes apprenants pour utiliser la langue à un moment donné de leur apprentissage. Les iraniens sont surtout concernés par ce deuxième cas.

Les facteurs influençant le processus de l'enseignement

La personnalité de l'enseignant joue un rôle important, surtout, en ce qui concerne les idées générales qu'il peut avoir sur l'acquisition d'une langue étrangère et sa transmission. La façon dont il applique la méthode d'enseignement ainsi que la représentation qu'il a de la langue enseignée, et notamment son attitude par rapport à la norme ont une incidence sur sa pratique pédagogique. De plus, "les stéréotypes culturels et les prévisions que l'enseignant a sur les apprenants sont à prendre en compte" (Bogaards, 1991, p:109).

Ce qui joue également un rôle dans l'apprentissage d'une langue étrangère,

Introduction

“Une langue étrangère diffère de toutes les autres matières scolaires en ce qu’elle est directement issue du réel, et que, symétriquement, l’apprentissage peut être aussi directement transféré à la réalité même, être utile en dehors de l’école”. (Porcher, 2004:47)

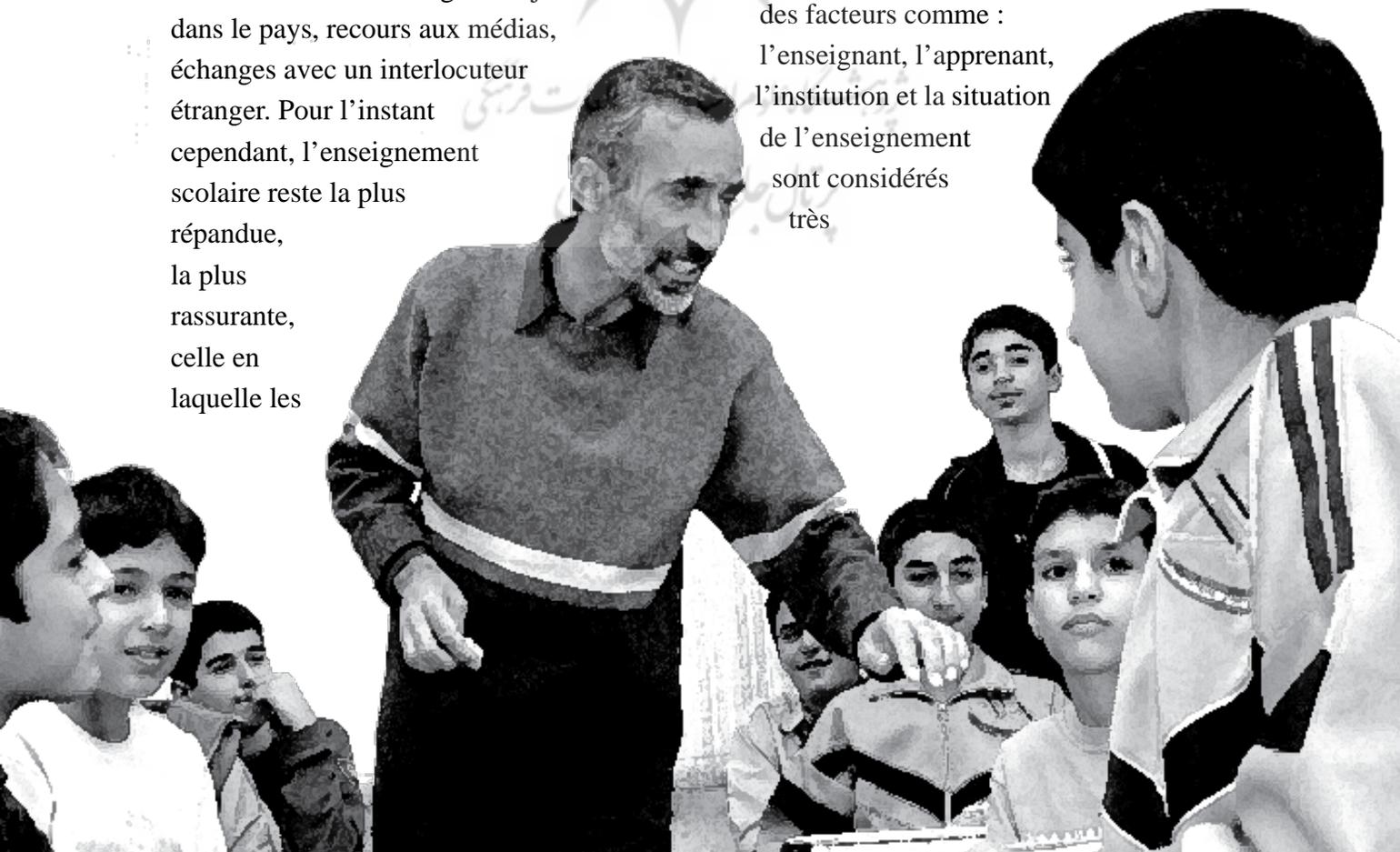
Les langues vivantes font désormais partie des savoirs considérés par tout le monde comme indispensables à une vie simplement ordinaire: L’internationalisation des professions, le développement des voyages, l’expansion vertigineuse des médias constituent les principaux ingrédients de cette banalisation des langues comme compétences de tous les jours.

Il y a certes, bien des manières d’apprendre une langue étrangère en dehors des cours de langues: séjours dans le pays, recours aux médias, échanges avec un interlocuteur étranger. Pour l’instant cependant, l’enseignement scolaire reste la plus répandue, la plus rassurante, celle en laquelle les

usagers font confiance malgré la relative faiblesse des résultats qu’elle obtient. L’apprentissage des langues entraîne, dans ces conditions, un développement croissant de leur enseignement (au point que celui-ci, en dehors des institutions officiellement éducatives, est devenu un marché).

La principale préoccupation de ce présent article est de passer en revue les éléments indispensables qui entrent en jeu dans le processus de l’enseignement des langues étrangères. Ainsi, nous nous efforcerons de voir tout au long de cet article, quels sont les facteurs importants dans un enseignement efficace des langues étrangères et aussi nous chercherons à décrire la situation actuelle ainsi que les problèmes de l’enseignement des langues étrangères en Iran.

Dans le processus de l’enseignement, des facteurs comme : l’enseignant, l’apprenant, l’institution et la situation de l’enseignement sont considérés très



هدف این تحقیق، بررسی مشکلات یاددهی - یادگیری زبان‌های خارجی در مدارس راهنمایی ایران است. با وجود هزینه‌ی سنگینی که صرف اجرای این برنامه در آموزش و پرورش می‌شود، نتیجه‌ی قابل قبولی به دست نمی‌آید و این مشکل کماکان سال‌هاست که وجود دارد. دانش‌آموزان بعد از گذراندن هفت سال آموزش هنوز قادر به گفتن چند جمله‌ی ساده به زبان خارجی نیستند. به عبارت دیگر، توانایی برقراری ارتباط با یک خارجی زبان را ندارند، در حالی که اولین هدف یادگیری هر زبان خارجی، کسب توانایی در بیان شفاهی و انتقال پیام به دیگران است. نتایج حاصل از این تحقیق نشان می‌دهند، دستور زبان بین سایر متغیرها اولین رتبه را به خود اختصاص داده است. از دیدگاه دانش‌آموزان، معلم در تدریس خود به دستور زبان اهمیت بیشتری می‌دهد. براساس آمار نیز، ۴۴ درصد پاسخ‌ها به گرامر مربوط می‌شوند، در حالی که این میزان در مورد مکالمه فقط ۱۴ درصد است. همچنین مشاهده می‌کنیم، معلم بین عوامل دیگر مانند: نهاد آموزشی، یادگیرنده، خانواده یا عوامل بیرونی و ابزار آموزشی، از بیشترین درجه‌ی اهمیت برخوردار است.

این تحقیق نشان می‌دهد، در صورت ایجاد شرایط مناسب، روند یاددهی - یادگیری زبان‌های خارجی در ایران با موفقیت روبه‌رو خواهد شد. در صورت شروع آموزش از سنین پایین، توجه به آموزش‌های ضمن خدمت معلمان و تجهیز آن‌ها به علوم متفاوت مانند زبان‌شناسی، جامعه‌شناسی، روان‌شناسی و تربیت معلم‌های متخصص و مسلط به زبان خارجی، عدم تمرکز صرف روی گرامر و واژگان هنگام تدریس، توجه به جنبه‌ی اجتماعی - کاربردی در تدریس زبان، ایجاد انگیزه و هیجان در کلاس درس با به‌کارگیری روش‌های نوین آموزش از قبیل بازی‌های آموزشی، شعر، نمایش و غیره، و استفاده از ابزار آموزشی مناسب و نوین مانند: ضبط صوت، رایانه، ویدئو پروژکتور، اینترنت و غیره در تدریس، می‌تواند به کسب نتایج خوش‌بینانه‌ای در امر آموزش زبان‌های خارجی امیدوار بود.

در این تحقیق کوشیده‌ایم، مشکلات را از یافته‌های تحقیقی میدانی مبتنی بر پرسش‌نامه‌ای که در یکی از مدارس راهنمایی دولتی در کرج اجرا شده است، استخراج کنیم. همچنین، در جهت بهبود مشکلات و تسهیل روند یادگیری زبان‌های خارجی نزد دانش‌آموزان، پیشنهادهای عملی ارائه کرده‌ایم.

کلید واژه‌ها: یاددهی - یادگیری، زبان‌های خارجی، مشکلات مدارس راهنمایی ایران.

Résumé

Cet article a pour objet de proposer une étude des problèmes de l'enseignement/ apprentissage des langues étrangères dans les écoles secondaires en Iran. A partir des résultats observés, on se rend compte que la grammaire occupe le premier degré de fiabilité chez les enseignants et dans le processus de l'enseignement/apprentissage. Ceci montre que dans cette enquête et selon les idées des élèves, dans les écoles secondaires, l'enseignant donne l'importance la plus élevée à la grammaire. enseignement. D'après l'étude menée 44% des réponses montrent que la priorité est donnée à la grammaire alors que l'activité de la conversation s'attribue uniquement 14% d'effort dans les cours de langue. Nous constatons également que l'enseignant garde toujours son importance du premier degré dans le processus de l'enseignement, parmi les autres critères tels: l'institution, l'apprenant, la famille ou les facteurs extérieurs et les supports pédagogiques. Nous avons montré qu'en modifiant les conditions du processus de l'enseignement apprentissage des langues étrangères on obtiendra un meilleur succès en Iran. Dans cet article, nous avons essayé de relever les problèmes didactiques aux quels sont confrontés les classes de langue en Iran à partir d'une étude de terrain relative au questionnaire effectué dans une école secondaire publique à Karadj. Nous avons également présenté des propositions pratiques pour soulever les problèmes et de favoriser le processus de l'apprentissage des langues étrangères auprès des élèves iraniens.

Mots clés: enseignement apprentissage, langues étrangères, problèmes didactiques, écoles secondaires, Iran.